

NPO法人東京自由大学 春の京都合宿

密教とターラー菩薩

岩田慈観

平成21年3月27日
関西セミナーハウス

仏教の伝搬経路(東方)



年表



チベットにおけるターラー菩薩

チベットのタンカ(仏画)より



白色ターラー
(長寿三尊)



Men-Tsee-Khan 2007年版カレンダー

釈迦如来
パドマサンバヴァ(?) アティーシャ(?)

白色ターラー

無量寿仏

仏頂尊勝母



緑色ターラー

(八難救済ターラー菩薩)



東北大学所蔵 河口慧海コレクション


獅子の難 象の難
火の難 毒蛇の難

盜賊の難を救う
ターラー菩薩

肉食鬼の難
枷鎖の難 海波の難

赤地に金色で描かれる。金色に描かれるタンカを、チベットではセルタン(黄金タンカ)と称され、これはその一例。[田中1990]



白色ターラー
(八難救済ターラー菩薩) 
ハンビッツ文化財団所蔵



緑色ターラー

(八難救済ターラー菩薩セットの一)

ハンビッツ文化財団所蔵



銘文によると、これは熱心なターラー信者だったチャンドラゴーミンが、ある夜修行中に羅刹に襲われ、ターラー菩薩に救われる場面。

したがって本作品は、ターラー菩薩の八難救済セットの一幅だった可能性が高い。

緑色ターラーを中央に大きく配する構図は、ダライラマ十四世コレクションの八難救済ターラーのセットに似ており、かつては一流の画家の手になるセットの一幅だったものと思われる。
[田中2005]



四臂観音の八難救済

ハンビッツ文化財団所蔵



「八難救済」は元は観音の徳。

二十一種ターラー菩薩



Green Tārā, from the Quadrilingual blockprint (Q)



スーリヤグプタ流の21種 ターラー菩薩の尊容

[Willson1986]所収の木版画(左)と、『聖
救度仏母二十一種礼讃経』

[大正蔵No1108B] 所収の図版(右)



Tārā Swift and Heroic



(1)救度速勇母

Tārā Swift and Heroic
敬愛法



Tārā White as the Autumn Moon



(2) 百秋朗月母

Tārā White as the Autumn Moon

息災法



Golden-coloured Tārā



(3) 紫磨金色母

Golden-coloured Tārā

增益法



Tārā the Victorious Uṣṇīṣa of Tathāgatas

色

黃



(4)如来頂髻母
Tārā the Victorious Uṣṇīṣa of
Tathāgata
長寿



Tārā Proclaiming the Sound of HŪM

色

金



(5)怛羅吽字母
Tārā Proclaiming the Sound of
HŪM
悦意



Tārā Victorious over the Three Worlds

色

赤



(6) 釈梵火天母(三界尊勝母)
Tārā Victorious over the Three Worlds
部多鬼・起屍鬼を迷乱させる



Tārā Crushing Adversaries

色

青



(7) 特囉胝癸母(能勝母)
Tārā Crushing Adversaries, or Crushing
Disputants
呪詛返し



*Tārā Who Crushes All Māras
and Bestows Supreme Powers*



(8)都哩大緊母

Tārā Who Crushes All Māras and
Bestows Supreme Powers
降魔敵



Tārā Granter of Boons



(9)三宝嚴印母

Tārā Granter of Boons, or Tārā Wheel-
governing and Granting All Desires
畏怖から救う



Tārā Dispelling All Sorrow



(10)威德歡悦母(降魔世間自在母)
Tārā Dispelling All Sorrow
降魔



*Tārā Summoner of All Beings,
Dispeller of All Misfortune*



(11)守護衆地母
Tārā Summoner of All Beings,
Dispeller of All Misfortune
貧困を救う



Tārā Giver of All Prosperity



(12)頂冠月相母(一切發生母)

Tārā Giver of All Prosperity,
or Tārā of Auspicious Light

吉祥



Tārā the Ripener



(13)如尽劫火母(如火焰母)

Tārā the Ripener

危難を救う



Tārā the Wrathful Summoner



色 白



Tārā the Great Peaceful One



(14)手按大地母(聖顰眉母)

Tārā the Wrathful Summoner,
or Shaking Frowning Tārā
(Bhrkuṭī-tārā)

伏魔

(15)安隱柔善母

Tārā the Great Peaceful One
悪を鎮める



Tārā Destroyer of All Attachment

色

白



(16) 普遍極喜母

Tārā Destroyer of All Attachment

明咒を増大せしめる



Tārā Accomplisher of All Bliss

色

黄



(17) 都哩巴帝母

Tārā Accomplisher of All Bliss,
or Endowed with Bliss

明咒を抑制する



Tārā the Victorious



Tārā Consumer of All Suffering

色

黄



(18)薩囉天海母
Tārā the Victorious
毒病を除く

色

金



(19)諸天集会母
Tārā Consumer of All Suffering
煩惱を滅除する



Tārā Source of All Attainments

色

黄



(20) 日月広円母
Tārā Source of All Attainments
疫病を除く



Tārā the Perfecter

色

青



(21) 具三真実母
Tārā the Perfecter



二十一種ターラー菩薩
(スーリヤグプタ流)

ハンビッツ文化財団所蔵





二十一種ターラー菩薩 (アティーシャ流)

ハンビッツ文化財団所蔵



チベットのタンカ： 脇侍としてのターラー菩薩



仏頂尊勝母 (長寿三尊)

ハンヴィッツ文化財団所蔵



アティーシャ(?)

?

仏頂尊勝母

無量寿仏

白色ターラー



四臂観音

ハンビッツ文化財団所蔵



マーリーチー クルクッラー

四臂観音

白色ターラー 緑色ターラー



四臂観音

ハンビツ文化財団所蔵



釈迦如来 ツォンカパ 無量寿仏

文殊

四臂観音

金剛手

緑色ターラー

白色ターラー

ヴァスダーラー



十一面千手観音

ハンビッツ文化財団所蔵



釈迦如来

文殊

十一面千手観音

緑色ターラー

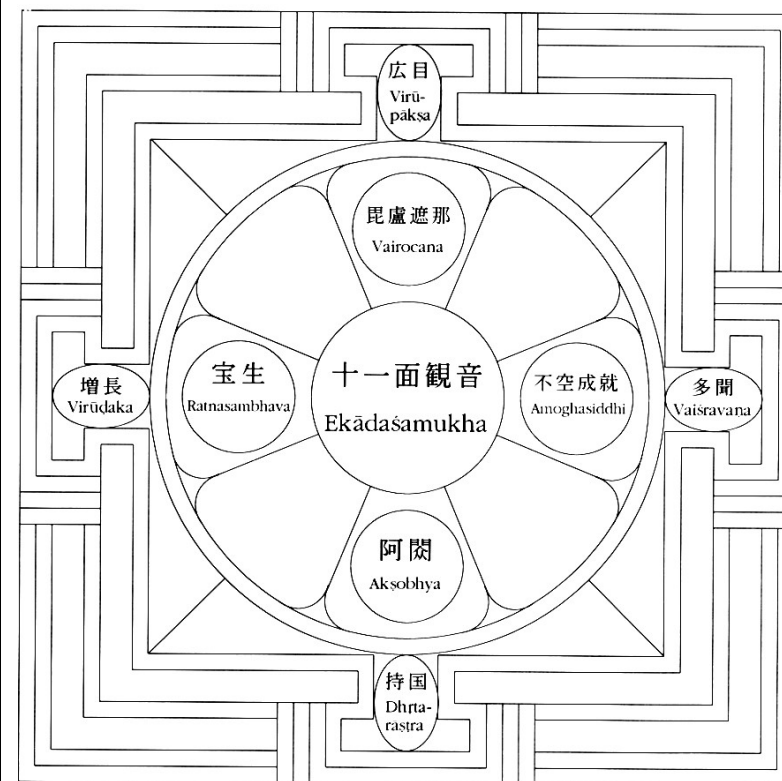
白色ターラー



大悲十一面観音マンダラ

ハンビツ文化財団所蔵

黄帽のラマ ツォンカパ 黄帽のラマ



六臂マハーカーラ
白色ターラー 白色ターラー

日本におけるターラー菩薩



両界曼荼羅(元禄本)
胎蔵界・観音院



両界曼荼羅(元禄本)
胎蔵界・多羅菩薩



御室版曼荼羅
多羅菩薩





伝真言院曼荼羅(西院本)

胎藏界曼荼羅

東寺蔵
[東寺宝物館2004]



胎藏界曼荼羅(伝真言院)
多羅菩薩



御室版曼荼羅
多羅菩薩



『覺禪鈔』
 (勸修寺本)より
 「多羅尊法」
 [覺禪鈔研究会2002]

多羅尊法 私勸云薩摩呼維下云多羅

種子

三形 青蓮花

尊形

經一云彼右名稱聖者多羅尊青白色相難中年
 女人狀合掌持青蓮圓光靡不遍暉發猶淨金
 微髮鮮白衣三三疏五云右觀音右邊畫多羅尊
 薩。作中年女人狀不存危太女モトメ色青是降伏色
 白。是大悲色其妙有二用之中故令二色相合
 不青不白也

其像合掌中持此青蓮花手面皆向觀音如
 微咲形通身圓光妙淨金色被服白衣首有
 鬘髮作天髻形不同大日髻冠也
 捕无昇經云多羅弁頂土髻髮冠身相青白色
 中年女人狀定惠青蓮花田海周遍光暉發
 純淨金微咲鮮白衣嚴身正有極



高尾本所蓮只蓮合掌也
 鬘索經云云多羅并微步但
 頭二手合掌半跏坐

不空鬘索經八云

多羅菩薩左手仰掌下執青優鉢羅花右
 手揚掌微邪但頭半跏趺坐九卷同之

授記經云多羅并左手持青蓮花右手仰安香
 上如坐禪勢服之如是嚴飾璚珞披紗縠朝霞衣
 怡笑而住念誦結讚云多羅并身肉紅色檀
 莊嚴冠上有觀自在如來左執青蓮當心上右施
 無畏滿諾願耶者於中來空蓮花放白色光



三經像同也但結讚像身肉紅色
 授記經像右手仰安香上

不空鬘索經云云多羅并身肉紅色檀

白觀自在與猶而住。危手持青蓮。花右作觀。
吉祥菓。發。良。壽。壽。人。以。普。法。即。多。罪。三。相。心。



根本印

出軌

肉

大計
野立空風

財帛官

元升升升升升升升升升升升
 最莫三最莫三最莫三最莫三最莫三
 沒嘽賀
 出胎梵本肌
 出之法肌

伴僧緩加持正念誦等用之

十一面軌云内相又作拳豎合頭如未敷青蓮花

噫多リ難咄多リ難咄難波躰訶

同心密言曰

噫矩魯^矩餘牙

梵号
阿利也多羅

密号悲生金剛

『覚禅鈔』(久原文庫本)より
多羅菩薩





『覚禅鈔』(久原文庫本)より

『図像抄』より
多羅菩薩
高野山圓通律寺蔵



『別尊雜記』より
多羅菩薩
仁和寺蔵



多羅
授記經之綠黃色
同經之左右仰
掌安膺上如坐禪
勢服品是之
次文之右平如臥者
祥早勢之

引用文献

- [MenTseeKhan] MenTseeKhan発行,『2007年版カレンダー』, 2006.
- [覚禅鈔研究会2002] 覚禅鈔研究会,『勸修寺善本影印集成7 覚禅鈔七』. 親王院堯榮文庫, 2002.
- [東寺宝物館2004] 東寺(教王護国寺)宝物館 編集・発行,『東寺の大曼荼羅図:甦るみ仏 花開く美』. 2004.
- [田中1990] 田中公明,『詳解 河口慧海コレクション: チベット・ネパール仏教美術』. 佼成出版社, 1990.
- [田中1998] 田中公明,『チベット仏教絵画集成:タンカの芸術 第1巻』. 臨川書店, 1998.
- [田中2000] 田中公明,『チベット仏教絵画集成:タンカの芸術 第2巻』. 臨川書店, 2000.
- [田中2001] 田中公明,『チベット仏教絵画集成:タンカの芸術 第3巻』. 臨川書店, 2001.
- [田中2003] 田中公明,『チベット仏教絵画集成:タンカの芸術 第4巻』. 臨川書店, 2003.
- [田中2005] 田中公明,『チベット仏教絵画集成:タンカの芸術 第5巻』. 臨川書店, 2005.
- [Willson1986] Martin Willson, *In Paise of Tara: Songs to the Saviouress: source texts from India and Tibet on Buddhism's great goddess*. Wisdom Publications, MA, USA, 1986.
- [大正蔵No1108B]『救度佛母二十一種禮讃經』,『新修大正大蔵經』No.1108B, 1928.